



Comhairle an
Aontais Eorpaigh

An Bhruiséil, 8 Samhain 2023
(OR. en)

15155/23

FIN 1137

NÓTA CLÚDAIGH

ó:	Johannes HAHN, Comhalta den Choimisiún Eorpach
dáta a fuarthas:	7 Samhain 2023
chuig:	Esperanza SAMBLAS, Uachtarán Chomhairle an Aontais Eorpaigh
Ábhar:	Togra le haghaidh aistriú leithreasuithe Uimh. DEC 19/2023 i Roinn III - an Coimisiún - den bhuiséad ginearálta do 2023

Gheobhaidh na toscaireachtaí i gceangal leis seo doiciméad DEC 19/2023.

Faoi iamh: DEC 19/2023



AN COIMISIÚN EORPACH

AN BHRUISÉIL, 07/11/2023

AN BUISÉAD GINEARÁLTA - 2023

ROINN III - TEIDIL AN CHOIMISIÚIN: 02, 06, 07, 10, 11, 30

AISTRIÚ LEITHREASUITHE Uimh. DEC 19/2023

ÓN MÉID SEO A LEANAS

CAIBIDIL - 0602 An tSaoráid Téarnaimh agus Athléimneachta agus an Ionstraim um Thacaíocht Theicniúil

MÍR- 06 02 99 01 Cur i gcrích an Chláir Tacaíochta um Athchóiriú Struchtúrach -- Cúnamh teicniúil oibríochtúil arna aistriú ó Chiste Forbraíochta Réigiúnaí na hEorpa (CFRE), ó Chiste Sóisialta na hEorpa (CSE) agus ón gCiste Comhtháthaithe (CC) (roimh 2021)	Íocaíochtaí	-5 000 000,00
--	-------------	---------------

Caibidil - 1110 Gníomhaireachtaí dláraithe

AIRTEAGAL - 11 10 01 - An Ghníomhaireacht Eorpach um an nGarda Teorann agus Cósta (Frontex)	Gealltanais	-15 000 000,00
---	-------------	----------------

CAIBIDIL - 3002 Cúlchistí le haghaidh caiteachas oibríochtúil

AIRTEAGAL - 30 02 02 - Leithreasuithe difreáilte	Gealltanais	-842 000,00
	Íocaíochtaí	-842 000,00

Chuiq

CAIBIDIL - 0203 an tSaoráid um Chónascadh na hEorpa (SCE)

AIRTEAGAL - 02 03 02 An tSaoráid um Chónascadh na hEorpa (SCE) Fuinneamh	Gealltanais	842 000,00
	Íocaíochtaí	842 000,00

Caibidil - 0703 Erasmus+

MÍR- 07 03 01 01 Soghluaisteacht foghlama daoine aonair agus grúpaí, agus comhar, cuimsiú agus cothromas, barr feabhais, cruthaitheacht agus nuálaíocht a chur chun cinn ar leibhéal na n-eagraíochtaí agus na mbeartas i réimse an oideachais agus na hoiliúna, a chur chun cinn - Bainistíocht indíreach	Íocaíochtaí	5 000 000,00
--	-------------	--------------

CAIBIDIL - 1002 An Ciste um Thearmann, Imirce agus Lánpháirtíocht (AMIF)

AIRTEAGAL - 10 02 01 An Ciste um Thearmann, Imirce agus Lánpháirtíocht	Gealltanais	15 000 000,00
--	-------------	---------------

I. LAGHDÚ

I.1

a) Ceannteideal

MÍR- 02 99 01 01 - Cur i gcrích an Chláir Tacaíochta um Athchóiriú Struchtúrach -- Cúnamh teicniúil oibríochtúil arna aistriú ó Chiste Forbraíochta Réigiúnaí na hEorpa (CFRE), ó Chiste Sóisialta na hEorpa (CSE) agus ón gCiste Comhtháthaithe (CC) (roimh 2021)

b) Figiúirí an 25/10/2023

	Íocaíochtaí
1 Leithreasuithe sa bhuiséad (Buiséad Tosaigh + Buiséad Leasaitheach)	12 200 000,00
2 Aistrithe	0,00
3 Iomlán na leithreasuithe le haghaidh na bliana (1+2)	12 200 000,00
4 Leithreasuithe a úsáideadh cheana	5 168 586,61
5 Leithreasuithe ar fáil (3-4)	7 031 413,39
6 An laghdú a mholtar	5 000 000,00
7 Iomlán na leithreasuithe suas le deireadh na bliana (56)	2 031 413,39
8 An laghdú mar chéatadán de na leithreasuithe sa bhuiséad (6/1)	40,98 %
9 An laghdú, mar chéatadán de na leithreasuithe deiridh le haghaidh na bliana, ar shuim na n-aistrithe dá dtagraítear in Airteagal 30(1)(b) den Rialachán Airgeadais	neamhbhainteach

c) Fáltais a eascraíonn as aisghabháil (arna dtabhairt ar aghaidh ón mbliain roimhe)

	Íocaíochtaí
1 Leithreasuithe ar fáil ag tús na bliana	268 065,15
2 Leithreasuithe ar fáil an 25/10/2023	0,00
3 Ráta cur chun feidhme [(1-2)/1]	100,00 %

d) Forais mhionsonraithe don laghdú

Tar éis an athbhreithnithe is déanaí ar an réamhaisnéis le haghaidh íocaíochtaí maidir le deontais, conarthaí soláthair agus comhaontuithe ranníocaíochta, meastar nach n-úsáidfear EUR 5 mhilliún roimh dheireadh 2023 faoi líne chríochnaithe an Chláir Tacaíochta um Athchóiriú Struchtúrach agus gur féidir é a chur ar fáil.

I.2

a) Ceannteideal

11 10 01 - An Ghníomhaireacht Eorpach um an nGarda Teorann agus Cósta (Frontex)

b) Figiúirí an 25/10/2023

	Gealltanais
1 Leithreasuithe sa bhuiséad (Buiséad Tosaigh + Buiséad Leasaitheach)	743 614 137,00
2 Aistrithe	0,00
3 Iomlán na leithreasuithe le haghaidh na bliana (1+2)	743 614 137,00
4 Leithreasuithe a úsáideadh cheana	728 614 137,00
5 Leithreasuithe ar fáil (3-4)	15 000 000,00
6 An laghdú a mholtar	15 000 000,00
7 Iomlán na leithreasuithe suas le deireadh na bliana (56)	0,00
8 An laghdú mar chéatadán de na leithreasuithe sa bhuiséad (6/1)	2,02 %
9 An laghdú, mar chéatadán de na leithreasuithe deiridh le haghaidh na bliana, ar shuim na n-aistrithe dá dtagraítear in Airteagal 30(1)(b) den Rialachán Airgeadais	neamhbhainteach

c) Fáiltais a eascraíonn as aisghabháil (arna dtabhairt ar aghaidh ón mbliain roimhe)

	Gealltanais
1 Leithreasuithe ar fáil ag tús na bliana	45 322 615,27
2 Leithreasuithe ar fáil an 25/10/2023	0,27
3 Ráta cur chun feidhme [(1-2)/1]	100,00 %

d) Forais mhionsonraithe don laghdú

Tá Frontex ag tabhairt EUR 15 mhilliún ar ais i leithreasuithe faoi chomhair gealltanais mar gheall ar mhoilleanna ar earcú an Bhuanchóir, agus mar gheall ar iontráil oibríochtaí an Chórais Eorpaigh um Fhaisnéis agus Údarú Taistil (ETIAS) a chur ar athlár go 2024.

Leagtar amach i mBunghníomh na Gníomhaireachta conair fáis ghéar don ghníomhaireacht agus tá an ghníomhaireacht ag neartú a cuid iarrachtaí go leanúnach chun a próiseas earcaíochta agus a cur chun feidhme buiséid a fheabhsú. Chuaigh Frontex ó bhuiséad de EUR 361 mhilliún a forghníomhaíodh agus 1218 mball foirne in 2020, go dtí Buiséad forghníomhaithe de EUR 689 milliún agus 2051 ball foirne in 2022 agus buiséad iomlán EUR 845 mhilliún agus 2499 mball foirne ionchasach a chuirfear i gcrích faoi dheireadh 2023.

Tá sé beartaithe na leithreasuithe sin atá ar fáil a úsáid chun an Ciste um Thearmann, Imirce agus Lánpháirtíocht — an tSaoráid Théamach — a threisiú.

I.3

a) Ceannteideal

30 02 02 - Leithreasuithe difreáilte

b) Figiúirí an 25/10/2023

	Gealltanais	Íocaíochtaí
1 Leithreasuithe sa bhuiséad (Buiséad Tosaigh + Buiséad Leasaitheach)	308 427 303,00	143 649 604,00
2 Aistrithe	-305 283 699,00	-140 506 000,00
3 Iomlán na leithreasuithe le haghaidh na bliana (1+2)	3 143 604,00	3 143 604,00
4 Leithreasuithe a úsáideadh cheana	0,00	0,00
5 Leithreasuithe ar fáil (3-4)	3 143 604,00	3 143 604,00
6 An laghdú a mholtar	842 000,00	842 000,00
7 Iomlán na leithreasuithe suas le deireadh na bliana (56)	2 301 604,00	2 301 604,00
8 An laghdú mar chéatadán de na leithreasuithe sa bhuiséad (6/1)	0,27 %	0,59 %
9 An laghdú, mar chéatadán de na leithreasuithe deiridh le haghaidh na bliana, ar shuim na n-aistrithe dá dtagraítear in Airteagal 30(1)(b) den Rialachán Airgeadais	neamhbhainteach	neamhbhainteach

c) Fáltais a eascraíonn as aisghabháil (arna dtabhairt ar aghaidh ón mbliain roimhe)

	Gealltanais	Íocaíochtaí
1 Leithreasuithe ar fáil ag tús na bliana	0,00	0,00
2 Leithreasuithe ar fáil an 25/10/2023	0,00	0,00
3 Ráta cur chun feidhme [(1-2)/1]	neamhbhainteach	neamhbhainteach

d) Forais mhionsonraithe don laghdú

Leis an athmhúnlú ar an Rialachán maidir leis na margaí inmheánacha le haghaidh gáis in-athnuaite agus nádúrtha agus hidrigine (an Rialachán athmhúnlaithe), ceanglaíodh athchlársceidealú a dhéanamh ar rannchuidiú 2023 le Gníomhaireacht an Aontais Eorpaigh um Chomhar idir Rialtóirí Fuinnimh (ACER). Áiríodh sa ráiteas airgeadais reachtach don Rialachán Athmhúnlaithe suim EUR 0,8 milliún chun cumhdach a dhéanamh ar na costais a bhaineann leis na hacmhainní daonna breise agus na hinfheistíochtaí TF is gá chun an Rialachán a chur chun feidhme. Cuireadh an méid sin sa chúlchiste le haghaidh 2023 fad nár glacadh an Rialachán. Cumhdaíodh an cúlchiste le haghaidh ACER trí athdháileadh ó líne bhuiséid 02 03 02 don chlár SCE Fuinnimh.

Bhíothas ag súil go nglacfaí an Rialachán ar dtús faoi dheireadh 2023 ach léiríonn an féilire is déanaí go ndéanfar an Rialachán a ghlacadh i mí an Mhárta/mí Aibreáin 2024. Dá bhrí sin, tá sé beartaithe na creidmheasanna a aistriú ar ais chuig an gclár ranníocaíochta, SCE-Fuinneamh.

II. MÉADÚ

II.1

a) Ceannteideal

02 03 02 - An tSaoráid um Chónascadh na hEorpa (SCE) Fuinneamh

b) Figiúirí an 25/10/2023

	Gealltanais	Íocaíochtaí
1 Leithreasuithe sa bhuiséad (Buiséad Tosaigh + Buiséad Leasaitheach)	851 372 269,00	253 228 000,00
2 Aistrithe	0,00	-13 150 000,00
3 Iomlán na leithreasuithe le haghaidh na bliana (1+2)	851 372 269,00	240 078 000,00
4 Leithreasuithe a úsáideadh cheana	848 839 723,40	234 017 726,58
5 Leithreasuithe ar fáil (3-4)	2 532 545,60	6 060 273,42
6 Méadú arna iarraidh	842 000,00	842 000,00
7 Iomlán na leithreasuithe suas le deireadh na bliana (5+6)	3 374 545,60	6 902 273,42
8 An méadú mar chéatadán de na leithreasuithe sa bhuiséad (6/1)	0,10 %	0,33 %
9 An laghdú, mar chéatadán de na leithreasuithe deiridh le haghaidh na bliana, ar shuim na n-aistrithe dá dtagraítear in Airteagal 30(1)(b) den Rialachán Airgeadais	neamhbhainteach	neamhbhainteach

c) Fáltais a eascraíonn as aisghabháil (arna dtabhairt ar aghaidh ón mbliain roimhe)

	Gealltanais	Íocaíochtaí
1 Leithreasuithe ar fáil ag tús na bliana	0,00	206 543,50
2 Leithreasuithe ar fáil an 25/10/2023	7 570 860,01	0,00
3 Ráta cur chun feidhme [(1-2)/1]	neamhbhainteach	100,00 %

d) Forais mhionsonraithe don mhéadú

Bhí sé beartaithe ar dtús an Rialachán maidir leis na margaí inmheánacha le haghaidh gáis in-athnuaite agus nádúrtha agus hidrigine a ghlacadh faoi dheireadh 2023.

Is é SCE-Fuinneamh an clár ranníocaíochta lena gcumhdaítear tionchar buiséadach an Rialacháin ar ACER. Maoiníodh an méadú buiséid do ACER (a cuireadh i gcúlchiste) trí bhíthin laghdú ar líne buiséid SCE Fuinnimh. Mura nglacfar an Rialachán, is féidir an cúlchiste a shaoradh agus a aistriú ar ais chuig líne buiséid SCE Fuinnimh.

II.2

a) Ceannteideal

Íocaíocht - 07 03 01 01 Soghluaisteacht foghlama daoine aonair agus grúpaí, agus comhar, cuimsiú agus cothromas, barr feabhais, cruthaitheacht agus nuálaíocht a chur chun cinn ar leibhéal na n-eagraíochtaí agus na mbeartas i réimse an oideachais agus na hoiliúna — Bainistíocht indíreach

b) Figiúirí an 25/10/2023

	Íocaíochtaí
1 Leithreasuithe sa bhuiséad (Buiséad Tosaigh + Buiséad Leasaitheach)	2 296 250 000,00
2 Aistrithe	0,00
3 Iomlán na leithreasuithe le haghaidh na bliana (1+2)	2 296 250 000,00
4 Leithreasuithe a úsáideadh cheana	2 041 784 973,76
5 Leithreasuithe ar fáil (3-4)	254 465 026,24
6 Méadú arna iarraidh	5 000 000,00
7 Iomlán na leithreasuithe suas le deireadh na bliana (5+6)	259 465 026,24
8 An méadú mar chéatadán de na leithreasuithe sa bhuiséad (6/1)	0,22 %
9 An laghdú, mar chéatadán de na leithreasuithe deiridh le haghaidh na bliana, ar shuim na n-aistrithe dá dtagraítear in Airteagal 30(1)(b) den Rialachán Airgeadais	neamhbhainteach

c) Fáltais a eascraíonn as aisghabháil (arna dtabhairt ar aghaidh ón mbliain roimhe)

	Íocaíochtaí
1 Leithreasuithe ar fáil ag tús na bliana	15 452 540,60
2 Leithreasuithe ar fáil an 25/10/2023	0,00
3 Ráta cur chun feidhme [(1-2)/1]	100,00 %

d) Forais mhionsonraithe don mhéadú

Agus an t-athneartú a iarraidh cheana sa Aistriú Domhanda (DEC 13/2023) á chur san áireamh, cumhdófar leis na leithreasuithe faoi chomhair íocaíochtaí breise EUR 5 mhilliún íocaíochtaí le Gníomhaireachtaí Náisiúnta, a bhfuil orthu déileáil le riachtanais airgeadais agus leibhéil réamh-mhaoinithe níos airde anois ná mar a tuaradh ar dtús, rud a léiríonn dlús a chur le cur chun feidhme na ngníomhaíochtaí faoi bhainistíocht indíreach.

II.3

a) Ceannteideal

10 02 01 - An Ciste um Thearmann, Imirce agus Lánpháirtíocht

b) Figiúirí an 25/10/2023

	Gealltanais
1 Leithreasuithe sa bhuiséad (Buiséad Tosaigh + Buiséad Leasaitheach)	1 451 324 860,00
2 Aistrithe	15 000 000,00
3 Iomlán na leithreasuithe le haghaidh na bliana (1+2)	1 466 324 860,00
4 Leithreasuithe a úsáideadh cheana	1 450 086 504,48
5 Leithreasuithe ar fáil (3-4)	16 238 355,52
6 An méadú a iarradh	15 000 000,00
7 Iomlán na leithreasuithe suas le deireadh na bliana (5+6)	31 238 355,52
8 An méadú mar chéatadán de na leithreasuithe sa bhuiséad (6/1)	1,03 %
9 An laghdú, mar chéatadán de na leithreasuithe deiridh le haghaidh na bliana, ar shuim na n-aistrithe dá dtagraítear in Airteagal 30(1)(b) den Rialachán Airgeadais	neamhbhainteach

c) Fáltais a eascraíonn as aisghabháil (arna dtabhairt ar aghaidh ón mbliain roimhe)

	Gealltanais
1 Leithreasuithe ar fáil ag tús na bliana	1 534 809,98
2 Leithreasuithe ar fáil an 25/10/2023	0,59
3 Ráta cur chun feidhme [(1-2)/1]	100,00 %

Forais mhionsonraithe don mhéadú

Tá gá le EUR 15 mhilliún i leithreasuithe faoi chomhair gealltanais a atreisiú do Shaoráid Théamach AMIF, inter alia, mar gheall ar mhéaduithe suntasacha ar thrasnuithe teorann neamhrialta feadh bhealach na Meánmhara Láir, go háirithe ón Túinéis, agus feadh bhealach na mBalcán Thiar.